

## CALL FOR ARTISTS!

Art on the Street: See & Respond! 2017

## SOLICITUD DE PARTICIPATION!

Arte Al Aire Libre: Ve & Responde! 2017

Limit of two entries per person in any combination of poetry, 2-D art, and/or photography / Límite de dos entradas por persona en cual quiera combinación de poesía, arte 2-D, y/o fotografía

No fee for teen or child entries (\$10 entry fee for each adult submission) Make checks payable to ARTS!Lafayette / Las entradas de niños y adolescentes son gratis(\$10 por cada entrada de adulto ) Dirija cheques a nombre de ARTS!Lafayette

Entries must be suitable for all ages/display in a public facility / Las entradas deben ser apropiadas para todas edades y para exhibir en un lugar público.

### Age group/grupo de edad:

\_\_\_\_ Teen/Adolescentes \_\_\_\_ Child/Niños

### Title/título:

My entry is in response to this 2017 Art on the Street Sculpture (or these sculptures)/ Esta obra es mi respuesta a la(s) escultura(s) de "Arte al Aire Libre":

Name/Nombre \_\_\_\_\_

Email/Correo electronico \_\_\_\_\_

Street/Calle \_\_\_\_\_

City/Ciudad \_\_\_\_\_ State/Estado \_\_\_\_\_

Zip /Codigo Postal \_\_\_\_\_

Phone#/# de Teléfono \_\_\_\_\_

I certify that the work I am submitting is my original creation and does not violate legal or implied copyright of another artist or poet. / Certifico que la obra que estoy entregando es creación original mía y que no estoy violando los derechos de autor, en términos legales o implícitos, de otro artista o poeta.

### Signature/Firma

Deliver artwork to/  
Entregue obras de arte a  
Lafayette Public Library/  
Biblioteca Publica de Lafayette  
775 S. Baseline Road  
Lafayette CO 80026

Mail or deliver poetry to/  
Envíe o entregue poemas a  
The Collective/Susan Booker  
201 N. Public Road  
Lafayette, CO 80026

### HOW TO SUBMIT 2-D ART & PHOTOGRAPHY

**CHILD & TEEN ENTRIES :** Deliver to Lafayette Public Library September 28; 3:00 pm—8:00 pm Pieces must be framed or fit in an 8" X 10" or 11" X 14" mat opening. Selected entries will be framed by us if they are not already framed. All pieces must be no more than 1/4" thick unframed. All framed pieces must have a wire on the back. There may not be space available for all entries to be displayed. One copy of this form must be attached to the back of each entry. Pick up will be Nov. 4, 10:00 am— noon at the Library, or Nov.7-10, 10 am—5pm at The Collective.

### COMO PRESENTAR ARTE EN 2-D Y FOTOGRAFÍA

**ENTRADAS DE NIÑOS Y JOVENES:** Entregar a la Biblioteca Publica de Lafayette 28 de Septiembre de 3:00 pm hasta 8:00 pm. Piezas deben de estar montados o enmarcados en talla 8" X 10" ó 11" X 14" con apertura de mat. Las piezas seleccionadas para muestra serán enmarcadas por nosotros si no estan ya enmarcadas. Todas las piezas deben tener un marco no mayor de 1/4" de espesor. Todas las piezas enmarcadas deben tener alambre en lado posterior para acomodar nuestro sistema de colgar. Es posible que no haya espacio disponible para todas las entradas que sean mostradas. Una copia de esta forma deben de ser adjunta al lado posterior de CADA entrada. Fechas de recoger sus piezas seran 4 de Noviembre entre las 10:00 am & 12:00 pm a la Biblioteca Publica de Lafayette; o en el 7-10 de Noviembre entre las 10:00 am & 5:00 pm a The Collective 210 N. Public Rd.

### HOW TO SUBMIT POEMS —

#### **All Poem entries must be received by September 15, 2017**

Poems should be no longer than 2 pages and should be submitted in 10- 12 pt type. Submit TWO copies of your poem. Include your name on one copy. Remove your name from the 2nd copy. Attach both copies to this form and mail to the address listed. If your poem is selected as a finalist you will be asked to read it on Oct. 20, so please save the date.

#### **COMO PRESENTAR POEMAS— Todas entradas de Poesia deben ser recibidas hacia el 15 de Septiembre 2017**

Poemas no deben ser mas de 2 paginas y el contenido se escribirá en tipo 10- 12 pt. Presente DOS copias de su poema. Incluya se nombre en la una copia. Retire su nombre de la segunda copia. Adjunte las dos copias a esta forma y envíe a la direccion de City Hall. Si su poema es seleccionado como finalist, se le pedirá que lea en voz alta el 20 de Octubre, así que por favor guarde la fecha.

### TEACHERS & MAESTROS—

TEACHERS: contact [susanb@cityoflafayette.com](mailto:susanb@cityoflafayette.com) for special instructions for submitting student work. You must follow the guidelines for batch entry of student work to avoid disqualification.

MAESTROS: Contacte a [susanb@cityoflafayette.com](mailto:susanb@cityoflafayette.com) para instrucciones especiales para la presentación de trabajo de los estudiantes. Debe seguir pautas para la presentación de poesía y arte de los estudiantes para evitar la descalificación.

Accepted poems and 2-D work will be on display at the Lafayette Public Library from September 28 —November 3  
Prizes will be awarded in adult, teen and children's categories at the

**Art on the Street: See & Respond!**  
**Meet the Artists Reception**  
October 20, 2017; 6:00—9:00 p.m.  
Lafayette Public Library

Entry form on the reverse of this page.

Poemas y obras de arte en 2 dimensiones que se exhibirán en la Biblioteca Pública de Lafayette del 1 de Octubre de hasta el 3 de Noviembre.  
Se otorgarán premios en los siguientes categorías: adultos, adolescentes, y niños, durante la

**Recepción para Artistas**  
**¡Arte Al Aire Libre: Ve & Responde!**  
20 de Octubre, 2017; 6:00—9:00 p.m.  
Biblioteca Pública de Lafayette

La solicitud de participación se encuentra en el dorso de esta página.

Sponsored by  
Auspiciado por



**TEENS**  
**ADOLESCENTES**  
**CHILDREN**  
**NIÑOS**

**Poets**  
**Artists**  
**Poetas**  
**Artistas**



**SEE & RESPOND**  
**VE & RESPONDE**

**Which 2017 sculpture is your favorite?**

**SEE** the Art on the Street sculptures &  
**RESPOND** with a poem, artwork or photograph  
**WIN CASH PRIZES!**

See all the sculptures & find more info at  
[www.cityoflafayette.com/AOTS](http://www.cityoflafayette.com/AOTS)  
Questions: email [susanb@cityoflafayette.com](mailto:susanb@cityoflafayette.com)

**¿Cuál de las esculturas del año 2017 es tu favorita?**

**VE** las esculturas de Arte Al Aire Libre y  
**RESPONDE** con un poema, una obra de arte, o una foto.  
**¡GANE PREMIOS EN EFECTIVO!**

Se puede ver todas las esculturas & averiguar más del proyecto al [www.cityoflafayette.com/AOTS](http://www.cityoflafayette.com/AOTS)  
Preguntas: email [susanb@cityoflafayette.com](mailto:susanb@cityoflafayette.com)

PRIZES AWARDED IN EACH AGE GROUP FOR BEST POEM,  
2-D ARTWORK & PHOTO  
PREMIOS EN CADE CATEGORIA DE EDAD,  
PARA MEJOR, POEMA, OBRE DE ARTE 2-D, Y FOTOTGRAPHIA

Adult/Adultos (19 +)	\$ 150.00 Winner Ganador	\$50 Honorable Mention Mención de honor
Teen/Adolescentes (13 - 18)	\$ 100.00 Winner Ganador	\$25 Honorable Mention Mención de honor
Children/ Niños (6 - 12)	\$50.00 Winner Ganador	\$10 Honorable Mention Mención de honor

